

**South-West American Diocese of the Malankara Orthodox Syrian Church
Sunday School Association – 2009/10 Southern Region Competition**

GROUP 5 (Classes 7 & 8)

Date & Place:-

- ❖ **Parish Competition** – Saturday, February 20, 2010 @ St. Thomas Orthodox Church, Houston
- ❖ **Area Competition** – Saturday, March 13, 2010 in Austin
- ❖ **Regional Competition** – Saturday, April 17, 2010 @ St. Gregorios Orthodox Church, Houston
- ❖ **Bible Quiz & Essay** – in February in Houston. Date & Venue to be confirmed later

Competition Items:-

- ❖ **Solo Song Malayalam**
- ❖ **Solo Song English**
- ❖ **Group Song Malayalam** – Dhanye Mathave
- ❖ **Group Song English** – O Blessed Mother
- ❖ **Elocution** – Our body, His temple
- ❖ **Recitation** – Psalm 63
- ❖ **Bible Quiz** – Gospel of St. Mark
- ❖ **Essay Writing** – St. Dionysius of the Malankara Orthodox Church

Rules for English and Malayalam Solo Songs:-

- 1) The Song must be Non- Liturgical, which means Christian Devotional songs.
- 2) The Maximum time limit for the solo song is five (5) minutes. A Yellow Card sign will be shown after four (4) minutes and a Red card sign after five (5) minutes. Overall, five (5) points must be deducted by each judge if the song is more than five (5) minutes (continuation of song after Red card).
- 3) Six copies of the solo song must be brought by the participant for the judging purpose. If any judge does not get a copy of the song, the judge will not grade the participant.
- 4) For Malayalam solo song, the copies of the song must be provided in Malayalam and Manglish.

- 5) Books or notes are NOT allowed to be use by the participants. If the participant uses books or notes, then the participant will not be graded for that event.
- 6) Evaluation will be done based on:
 - a) Diction and Dynamics: Language and words should be precise and clearly sung. The tune and manner of singing are also evaluated (25 Points).
 - b) Pitch: Notes should sound melodious according to the tune of the song (25 Points).
 - c) Phrasing: Phrasing the lines of the song and use of breath is evaluated (25 Points).
 - d) Presentation: Overall enthusiasm and performance of the participant. (25 Points).
- 7) Definitions of the evaluation criteria will be on the Grading sheet.
- 8) All the participants must be in appropriate church attire (No T-shirts, jeans, or shorts). If the participants are not in church attire, five (5) points must be deducted by each Judge for that participant.
- 9) Each evaluation criteria is worth a maximum of 25 points each. The total score is out of 100 points.

Rules for English and Malayalam Group Songs:-

- 1) There is no time limit for the assigned English and Malayalam group songs.
- 2) Books or notes are NOT allowed to use in the competition. If books or notes are used by anyone in the group, then the group will not be graded for that event.
- 3) Evaluation will be done based on:
 - a) Diction and Dynamics: Language and words should be precise and clearly sung. The tune and manner of singing are also evaluated (25 Points).
 - b) Pitch: Notes should sound melodious according to the tune of the song (25 Points).
 - c) Phrasing: Phrasing the lines of the song and use of breath is evaluated (25 Points).
 - d) Presentation: Overall enthusiasm and performance of the participant. (25 Points).
- 4) Definitions of the evaluation criteria will be on the Grading sheet.
- 5) The candidate must sing only the liturgical song assigned for each group and must sing exactly the same version of the group songs provided from the regional committee for the competition. No other songs or versions will be graded.
- 6) A participating group must have a minimum of two (2) participants and there is no limit to the maximum number of participants in a group. If any participant from the official registration list is absent, the remaining group will be allowed to sing, provided there is a minimum of two (2) participants present.
- 7) No substitution of participants will be allowed. Only participants whose names are in the official list given by each Area will be allowed to participate.
- 8) The MC shall verify the identity of participants prior to each event.
- 9) All the participants must be in appropriate church attire (no T-shirt, jeans, shorts etc.). If the participant is not in church attire, five (5) points will be deducted by each judge.
- 10) Each evaluation criteria is worth a maximum of 25 points each. The total score is out of 100 points.

Rules for Elocution:-

1. Presentation of the elocution must be in the English language only, with exception of direct quotations and songs.
2. Participants must present the topic assigned for each group. No other presentations will be graded.
3. Participants should speak about the given subject for a minimum of two minutes in order to be graded for the item.
4. The Maximum time limit for the elocution is five (5) minutes. A Yellow Card sign will be shown after four (4) minutes and a Red card sign after five (5) minutes. Overall, five (5) points must be deducted by each judge if the elocution is more than five (5) minutes (continuation of elocution after Red card).
5. Books or notes are NOT allowed to use by the participants. If the participant uses books or notes, then the participant will not be graded for that item.
6. All the participants must be in appropriate church attire (no T-shirt, jeans, shorts etc.). If the participant is not in church attire, five (5) points will be deducted by each judge.
7. Evaluation will be done based on:
 - a. Introduction: An introduction should provide the background knowledge and courtesy towards the audience to introduce them to the topic (25 Points).
 - b. Knowledge: The knowledge on the topic should well inform all the audience in a clear and appropriate manner (25 Points).
 - c. Presentation: The speaker should talk very clearly and keep the audience interested with voice, body language, enthusiasm, and appropriate attire (25 Points)
 - d. Conclusion: The speaker should sum up with points and end the speech making sure that the topic was fully presented to the audience (25 Points).
8. Definitions of the evaluation criteria will be on the Grading sheet.
9. Each evaluation criteria is worth a maximum of 25 points each. The total score is out of 100 points.

Rules for Recitation:-

- 1) Participants should recite the assigned subject for their group.
- 2) Books or notes are NOT allowed to use by the participants. If the participant uses books or notes, then the participant will not be graded for that item.
- 3) Presentation must be in English language.
- 4) Recitation must be recited in a solemn manner strictly reflecting the traditions and customs of the Malankara Orthodox Church.
- 5) All the participants must be in appropriate church attire (no T-shirt, jeans, shorts etc.). If the participant is not in church attire, five (5) points will be deducted by each judge.
- 6) Evaluation will be done based on:
 - a) Accuracy & Diction: - Language and words should be precise, accurate and clearly recited (25 Points).
 - b) Phrasing: - Phrasing the lines of prayer/bible reading and use of breaths is evaluated (25 Points).

- c) Presentation: - The voice, body language, enthusiasm and proper use of the sign of the cross at appropriate times will be evaluated (25 Points).
- 7) Definitions of the evaluation criteria will be on the Grading sheet.
- 8) Each evaluation criteria is worth a maximum of 25 points each. The total score is out of 75 points.

Rules for Bible Quiz:-

- 1) Bible Quiz questions will only be Multiple Choice type questions.
- 2) Each question will carry one point.
- 3) The questions shall be from the New King James version of the Holy Bible.
- 4) There will be 50 Questions for group 5
- 5) The maximum time limit for Bible Quiz is 30 minutes.

Rules for Essay Writing:-

- 1) Participants are allowed to write as much words as possible within the allotted time.
- 2) Evaluation will be done based on:
 - a) Introduction & Thesis;
 - b) Knowledge of subject;
 - c) Overall Quality (grammar, spelling, language etc.); and,
 - d) Conclusion.
- 3) Maximum of 25 points per criteria will be given for this item. The total score is out of a maximum of 100 Points.
- 4) Definitions of the evaluation criteria will be on the Grading sheet.

South-West American Diocese of the Malankara Orthodox Syrian Church
Sunday School Association - 2010 Southern Region Competition
MALAYALAM & ENGLISH LITURGICAL GROUP SONG
GROUP 5 (CLASSES 7 & 8)

Dhanye Mathave- ninnodull-anpal
 Papathin Bharam nadhan neekatte
 Nyaayattheerppinkal- paayikathamme
 Prarthikkenam nee nin-puthran mupil
 Am Haleluyya-ou-Haleluyyah
 Nin Yachippennnum- njangalkkalampam

O blessed mother, by His love for you
 Let the Lord lighten –burden of our sins
 Pray on our behalf - before your own Son
 Not to condemn us - when He comes to judge
 Am Haleluyya-ou-Haleluyyah
 Your pray'rs are alone, - our refuge always

ധന്യേ! മാതാവേ-നിന്നോടുള്ളൻപാൽ
 പാപത്തിൻ ഭാരം-നാഥൻ നീക്കട്ടെ
 ന്യായത്തീർപ്പികൾ-പായിക്കാതമ്മേ
 പ്രാർത്ഥിക്കേണം നീ-നിൻപുത്രൻ മുന്ദിൽ ഹാ..ഉ ഹാ..
 നിൻയാചിപ്പെന്നും-ഞങ്ങൾക്കാലംബം¹

Seenayi sailathil – moosha darshicha
 Mul-koottam kanye- nin chithram thanne
 Maathave mullayi kandan nin deham
 Thee theendanjoora- pathram kanyathuvam
 Am Haleluyya-ou-Haleluyyah
 Andar bhagagni- Garbhasthan daivam

Bush which Moses saw- upon Mount Sinai
 Was your right symbol, O holy virgin
 Leaves that did not burn- do sure represent
 Your virginity, your body was bush.
 Am Haleluyya Ou Haleluyya
 Fire in the bush, God - who did dwell in you.

സീനായ് ശൈല²ത്തിൽ-മുശാ ദർശിച്ച
 മുൾക്കൂട്ടം കന്യേ!-നിൻ ചിത്രം തന്നെ
 മാതാവേ! മുളളായ്-കണ്ടാൻ നിൻദേഹം
 തീ തീണ്ടാഞ്ഞാര-പ്പത്രം³ കന്യാതാം ഹാ...ഉ ഹാ....
 അന്തർഭാഗാഗ്നി-ഗർഭസ്ഥൻ ദൈവം.

Marthoma sleeha- ninne yormicho
 Rattinkoottathe karthan kakkunnu
 Kandalum ninne kondadam koottam
 Ninne nandikkum- mashihaya vazhthum
 Am Haleluyya-ou-Haleluyyah
 Nin Yachipennum sanketha sthanam

Right hand of your Lord- is upon your flock
 Which commemorates- Your name St. Thomas
 And clothed in honor –Your holy body
 She adores the Lord - who made you the great
 Am Haleluyya-ou-Haleluyyah
 Be Your pray'rs for us - fortress and refuge.

(മാർത്തോമ്മാ) ശ്ലീഹാ! നിന്നേയോർമ്മിച്ചോ-
 രാട്ടിൻകൂട്ടത്തെ-കർത്തൻ കാക്കുന്നു
 കണ്ടാലും നിന്നെ-ക്കൊണ്ടാടും കൂട്ടം
 നിന്നേ നന്ദിക്കും³-മശിഹായെ വാഴ്ത്തും ഹാ...ഉ ഹാ...
 നിൻയാചിപ്പെന്നും സങ്കേതസ്ഥാനം.

Vishwasathale vaangippoyore
 Prarthicche dumborlortheedenam naam
 Aashwasam nithyam- praapi-cheedanaay
 Thronosinmel pe-rorthee-denam naam
 Am Haleluyya-ou-Haleluyyah
 Jeevipikkunnon nadha sthothram the.

We shall remember - all who died in faith
 As we stand in prayer- before Almighty
 Remember their names- at holy altar
 That they may have rest - in eternity
 Am Haleluyya-ou-Haleluyyah
 Praise to Thee Lord, who - is giver of life.

വിശ്വാസത്താലേ-വാങ്ങിപ്പോയോരെ
 പ്രാർത്ഥിച്ചീടുമ്പോ-ളോർത്തീടേണം നാം
 ആശ്വാസം നിത്യം-പ്രാപിച്ചീടാനായ്
 ത്രോണോസ്സിന്മേൽ പേ-രോർത്തീടേണം നാം
 ഹാലേലുയ്യാ-ഹാലേലുയ്യാ
 ജീവിപ്പിക്കുന്നോൻ-നാഥാ! സ്തോത്രം തേ!

**South-West American Diocese of the Malankara Orthodox Syrian Church
Sunday School Association - 2010 Southern Region Competition**

RECITATION

GROUP 5 (CLASSES 7 & 8)

Psalm 63

(Barekmor),

- 1- My God! You are my God. Earnestly I Seek you. My soul thirsts for you and my body longs for you as the dry and weary land, cry for water.
- 2- I looked at you in the sanctuary to behold your power and glory
- 3- My lips will glorify you because your loving kindness is better than life.
- 4- I will praise you as long as I live and I will lift up my hands like this in your name.
- 5- My soul will be flourished as with marrow and fat, and my mouth shall praise you with singing lips.
- 6- I remember you on my bed, I think of you through the watches of the night.
- 7- Because you are my help, I sing in the shadow of your wings.
- 8- My soul clings to you, your right hand upholds me.
- 9-They who seek my life will be destroyed. They will go down to the depths of the earth.
- 10-They shall be given over to the sword and become food for foxes.
- 11-But the king will rejoice in God. All who swear by God's name will praise Him while the mouths of the liars will be silenced.

(Meet unto Thee O God is glory! Barekmor.)